N SERIES

BIG MOUTH

Français

Créé par
Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 4.04

"Cafeteria Girls"

Après avoir vu leurs camarades de huitième année accouplés, Nick et Andrew jouent une pièce pour deux filles de septième. Jessi s'adapte à la vie en ville.

Écrit par:
Emily Altman

Réalisé par:
Andres Salaff

Date de la première:
04.12.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membres de la distribution

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Coach Steve / Lola / The Jannsen Twins (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald
Jenny Slate	...	Missy Foreman-Greenwald / Kielbasa (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Diane Birch / Connie the Hormone Monstress (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (voice)
Maria Bamford	...	Tito the Anxiety Mosquito (voice)
Sterling K. Brown	...	Michael Angelo (voice)
Jessica Chaffin	...	Shannon Glaser (voice)
Lynn Chen	...	(voice)
Jon Daly	...	(voice)
Fran Gillespie	...	Samira (voice)
Mitra Jouhari	...	(voice)

1
00:00:06 --> 00:00:09
UNE SÉRIE ORIGINALE NETFLIX

2
00:00:09 --> 00:00:11
PREMIER JOUR, ÉPISODE QUATRE ?

3
00:00:12 --> 00:00:14
Ça sent le produit pour le sol.

4
00:00:14 --> 00:00:16
C'est la rentrée.

5
00:00:16 --> 00:00:20
En quatrième ! Regarde ça, on grandit.
Pas comme Bart Simpson.

6
00:00:20 --> 00:00:23
Ça fait 30 ans que ce débile est en CM1.

7
00:00:23 --> 00:00:27
- Et puis, il n'a pas de cheveux.
- Il devrait consulter pour ça.

8
00:00:28 --> 00:00:29
Dessinez-en.

9
00:00:29 --> 00:00:31
L'ANNONCE MATINALE

10
00:00:31 --> 00:00:33
Eh oui, nous revoilà.

11
00:00:33 --> 00:00:36
Rebondissement inutile :
nous avons un principal masqué.

12
00:00:37 --> 00:00:41
Si vous ne devinez pas qui c'est,
on perd nos subventions. Voici un indice.

13
00:00:41 --> 00:00:44

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Je suis peut-être un rongeur
mais j'adore l'eau.

14
00:00:45 --> 00:00:50
Demandez-vous qui serait prêt à faire ça.
Je crois que c'est Paula Abdul.

15
00:00:50 --> 00:00:54
À part ça,
découvrons ce que vous avez fait cet été.

16
00:00:54 --> 00:00:58
Pour notre lune de miel,
on est allés dans un parc d'attractions.

17
00:00:58 --> 00:00:59
C'était trop cool.

18
00:00:59 --> 00:01:03
J'ai mangé plein de barbe à papa
et puis, je me suis effondré.

19
00:01:03 --> 00:01:07
Samira et moi, on est en couple
et on fait des "soirées pyjama".

20
00:01:07 --> 00:01:10
Devant John Wick,
ses parents n'entendent pas les...

21
00:01:12 --> 00:01:14
Je pense
que la principale est Kathy Lee Gifford.

22
00:01:14 --> 00:01:17
Ali et Samira ?
Tout le monde se met en couple.

23
00:01:18 --> 00:01:20
On est passés de "Jay et Lola"

24
00:01:20 --> 00:01:23
- au surnom évident de...

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- Lo-Jay.

25
00:01:23 --> 00:01:25
Je vais lécher le petit-déj'
entre tes dents.

26
00:01:25 --> 00:01:28
J'espère que tu aimes
les crevettes vindaloo.

27
00:01:29 --> 00:01:33
Jay et Lola ? On est les seuls
à être encore célibataires.

28
00:01:33 --> 00:01:35
Regarde, même Lump a une copine.

29
00:01:35 --> 00:01:37
En fait, j'en ai deux.

30
00:01:37 --> 00:01:41
Elles se jettent toutes sur moi
depuis que j'ai un bouc.

31
00:01:42 --> 00:01:45
On a hâte de savoir quel goût tu as.

32
00:01:45 --> 00:01:47
Oui, on va bientôt massacrer ce garçon.

33
00:01:47 --> 00:01:51
Et consommer sa chair
comme si on était au restaurant.

34
00:01:51 --> 00:01:54
Ça craint. Toutes les filles de la classe
sont prises.

35
00:01:54 --> 00:01:56
Pas toutes. Regarde la nouvelle.

36
00:01:58 --> 00:01:59

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Une nouvelle ?

37
00:02:00 --> 00:02:02
C'est pas vrai. C'est Missy ?

38
00:02:02 --> 00:02:06
Et on voit son petit nombril.
Andy aime ça.

39
00:02:06 --> 00:02:08
Je parie que son nombril sent bon.

40
00:02:09 --> 00:02:10
Salut, Missy. Joli look.

41
00:02:10 --> 00:02:11
Oui, c'est trop stylé.

42
00:02:12 --> 00:02:15
Eh bien,
sachez que ce n'est pas pour vous.

43
00:02:15 --> 00:02:18
Alors, détournez les yeux,
gardez vos commentaires

44
00:02:18 --> 00:02:21
et ne touchez pas mes cheveux
avec vos yeux.

45
00:02:21 --> 00:02:24
Il peut toucher l'intérieur de ta bouche
avec son pénis ?

46
00:02:24 --> 00:02:28
C'est officiel, il ne reste plus personne.

47
00:02:28 --> 00:02:31
Bon, les cinquième,
vous avez quitté l'école primaire.

48
00:02:31 --> 00:02:35

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- Quoi ?
- Et moi, j'ai quitté une polémique.

49
00:02:35 --> 00:02:37
Vous êtes Suge Knight ?

50
00:02:37 --> 00:02:40
Andrew, j'ai une ampoule.

51
00:02:42 --> 00:02:44
J'ai aussi eu une idée.

52
00:02:44 --> 00:02:47
Et si vous sortiez avec des cinquième ?

53
00:02:47 --> 00:02:48
Tu es un génie.

54
00:02:49 --> 00:02:53
- Et les filles de cinquième ?
- Oui ! Elles sont jeunes.

55
00:02:53 --> 00:02:54
- Pubères.
- Accessibles.

56
00:02:54 --> 00:02:58
- C'est parfait.
- Ce que j'adore, avec les cinquième,

57
00:02:59 --> 00:03:02
c'est que je vieillis
et elles ont toujours 12 ans.

58
00:03:02 --> 00:03:04
- Douze ans.
- Quand tu le dis comme ça...

59
00:03:04 --> 00:03:08
Et si je le dis comme ça ?
"Douze ans."

60

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:03:08 --> 00:03:10
- C'est bien pire.
- Et ça ?

61
00:03:10 --> 00:03:12
"Douze ans, papa."

62
00:03:13 --> 00:03:14
Je vais en cours.

63
00:03:49 --> 00:03:50
Salut.

64
00:03:51 --> 00:03:55
Ma grande citadine avec son petit blazer
et son petit blason.

65
00:03:55 --> 00:03:57
- À croquer.
- Maman, calme-toi.

66
00:03:57 --> 00:04:00
Impossible, tu vas à Darlington-Pierce.

67
00:04:01 --> 00:04:04
C'est là-bas
que Lena Dunham a doigté sa sœur.

68
00:04:04 --> 00:04:07
Regarde.
"Préparer les femmes à l'excellence."

69
00:04:07 --> 00:04:10
Calme tes ardeurs. Je suis super stressée.

70
00:04:11 --> 00:04:15
- Quoi ? Pourquoi ?
- Je sais pas, c'est un nouveau collège.

71
00:04:15 --> 00:04:19
Je sais. Tu vas rencontrer
plein de filles formidables.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

72
00:04:19 --> 00:04:23
Et tu verras peut-être Alec Baldwin
frapper un vendeur de hot-dogs.

73
00:04:23 --> 00:04:28
New York,
la ville où Alec Baldwin ne dort jamais.

74
00:04:28 --> 00:04:30
- Les cinquième.
- Eh oui.

75
00:04:30 --> 00:04:32
Nous voilà à l'affût.

76
00:04:32 --> 00:04:35
Deux chasseurs qui guettent leurs proies.

77
00:04:35 --> 00:04:37
- Attends.
- Deux prédateurs sexy.

78
00:04:37 --> 00:04:41
- Deux prédateurs sexuels.
- Non, Andrew. Voilà ce que tu vas dire :

79
00:04:41 --> 00:04:45
"On est des élèves de quatrième
et on accueille les cinquième."

80
00:04:45 --> 00:04:47
Pour en choisir deux à galocher.

81
00:04:47 --> 00:04:49
Et à peloter.

82
00:04:49 --> 00:04:51
Et d'autres trucs qu'on n'ose pas dire.

83
00:04:51 --> 00:04:55
Maurice, je suis contente
d'être à nouveau excitée avec toi.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

84
00:04:55 --> 00:04:58
- Comment on va choisir ?
- Comme le reste.

85
00:04:59 --> 00:05:02
- Netflix.
- Voyons nos suggestions.

86
00:05:03 --> 00:05:06
- On sait qu'on nous regarde.
- C'est grisant.

87
00:05:06 --> 00:05:08
Et les nouveautés ?

88
00:05:08 --> 00:05:12
- Je suis une élève ordinaire.
- Et je ne suis pas un flic infiltré.

89
00:05:12 --> 00:05:15
Mais dites-moi
si vos camarades vendent des sédatifs.

90
00:05:15 --> 00:05:18
Je vais dénoncer tous les dealers.

91
00:05:18 --> 00:05:19
Regardez !

92
00:05:19 --> 00:05:22
- C'est ma meilleure amie.
- Je suis un peu plus petite.

93
00:05:22 --> 00:05:26
- Et ensemble…
- On vous regarde avec insistance.

94
00:05:26 --> 00:05:27
- Eh oui.
- Carrément.

95

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:05:28 --> 00:05:33
Les filles de cantine
La vie est leur plateau

96
00:05:33 --> 00:05:36
- La petite me plaît bien.
- Parfait, tout me va.

97
00:05:36 --> 00:05:38
- Salut, les filles.
- Ça roule ?

98
00:05:38 --> 00:05:42
- C'est votre première fois à la cantine ?
- La première ou la deuxième.

99
00:05:43 --> 00:05:44
Les poubelles sont là-bas.

100
00:05:44 --> 00:05:48
Et si tu dis à la dame de la cantine
que tu es diabétique,

101
00:05:48 --> 00:05:52
- elle te donne des raisins secs.
- Arrête, j'adore ça.

102
00:05:52 --> 00:05:55
Ma grand-mère ressemble à un raisin sec.
Elle est mourante.

103
00:05:55 --> 00:05:59
Je viens d'apprendre
que ce sont des raisins lyophilisés.

104
00:05:59 --> 00:06:02
- Je vous présente Andrew.
- Andrew Kent.

105
00:06:02 --> 00:06:05
Je suis en quatrième
et je m'appelle Andrew Kent.

106

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:06:05 --> 00:06:08
- Audacieux.
- Elles pensent que je suis riche.

107
00:06:08 --> 00:06:10
Moi, c'est Izzy. Et elle, c'est Misha.

108
00:06:10 --> 00:06:12
- Bonjour.
- Donc...

109
00:06:12 --> 00:06:15
Vous allez sûrement lire
Un Raisin au soleil, cette année.

110
00:06:15 --> 00:06:17
Je pourrais te filer mes cours.

111
00:06:17 --> 00:06:20
C'est trop cool. Et je pourrais les lire.

112
00:06:20 --> 00:06:24
Je peux faire pareil mais j'ai dessiné
des trucs perturbants dans la marge.

113
00:06:24 --> 00:06:28
Imagine deux trucs
qui ne coucheraient jamais ensemble.

114
00:06:28 --> 00:06:30
- Mes parents.
- Un tigre et un bureau.

115
00:06:30 --> 00:06:32
C'est pas vrai.

116
00:06:33 --> 00:06:38
Regarde ces michtos de cinquième
qui grattent la moula avec les quatrième.

117
00:06:38 --> 00:06:41
On s'en fiche.
Tu as bien six mois de moins que moi.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

118
00:06:41 --> 00:06:45
Jay, j'espérais pouvoir te le cacher,
mais en fait...

119
00:06:45 --> 00:06:49
- Spoiler ! J'ai six mois de plus que toi.
- Quoi ?

120
00:06:49 --> 00:06:53
J'ai redoublé en maternelle
parce que j'ai fait un truc super drôle.

121
00:06:54 --> 00:06:55
- Sérieux ?
- Oui.

122
00:06:55 --> 00:06:57
C'est trop cool.

123
00:06:57 --> 00:07:00
C'était quoi ?
Tu as mangé les poissons de l'aquarium ?

124
00:07:00 --> 00:07:03
Tu as fait un exposé
sur le gode de ta mère ?

125
00:07:03 --> 00:07:05
C'est toi qui as fait ça ?

126
00:07:06 --> 00:07:09
Tu dois te dire
que je suis une vraie mamie.

127
00:07:09 --> 00:07:13
- Tu rigoles ? Tu es une cougar sexy.
- Je ne sais pas.

128
00:07:13 --> 00:07:17
D'après moi, les filles
doivent être plus jeunes que leur copain.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

129
00:07:17 --> 00:07:22
Tu t'es masturbée sur le mec
aux ongles longs du Livre des records ?

130
00:07:22 --> 00:07:24
Jay, je ne te le dirai pas.

131
00:07:24 --> 00:07:26
Mais c'était trop drôle.

132
00:07:27 --> 00:07:29
Tu as vu ces sacs ?

133
00:07:29 --> 00:07:31
Ça coûte 5 000 dollars.

134
00:07:31 --> 00:07:35
T'inquiète, je t'ai acheté un sac Tucci.

135
00:07:35 --> 00:07:38
C'est comme Gucci,
mais avec Stanley Tucci.

136
00:07:38 --> 00:07:40
Les gens vont s'en rendre compte.

137
00:07:40 --> 00:07:42
Bienvenue en quatrième, championnes.

138
00:07:42 --> 00:07:45
Qu'avez-vous fait, cet été ?
Dites-moi tout.

139
00:07:46 --> 00:07:49
- Ta prof est cool.
- Oui, elle a un autocollant progressiste.

140
00:07:49 --> 00:07:51
India Jessica Parker, bonjour.

141
00:07:52 --> 00:07:54

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Cet été, je me suis reposée.

142
00:07:54 --> 00:07:58
J'ai étudié la maladie d'Alzheimer,
mais ce n'était pas grand-chose.

143
00:07:58 --> 00:08:00
Greer Conway-Kleenex, bonjour.

144
00:08:01 --> 00:08:05
Ma fondation a sauvé 20 femmes
qui allaient être transformées en colle.

145
00:08:05 --> 00:08:09
Et j'ai gagné le marathon de New York
pour adultes, pas pour enfants.

146
00:08:09 --> 00:08:11
Ces filles sont super impressionnantes.

147
00:08:12 --> 00:08:14
Toi aussi. Tu as mis un tampon.

148
00:08:14 --> 00:08:16
On accueille une nouvelle cheffe.
Jessi ?

149
00:08:17 --> 00:08:20
- Dis-nous ce que tu as accompli, cet été.
- Oh non.

150
00:08:20 --> 00:08:22
Salut. Jessi Glaser.

151
00:08:22 --> 00:08:27
- Cet été, j'ai fait du camping...
- Aucune réaction. Parle du tampon.

152
00:08:27 --> 00:08:29
- ...en Somalie.
- Hein ?

153

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:08:29 --> 00:08:32
C'était un camp de réfugiés.
Je donnais des cours de gym.

154
00:08:33 --> 00:08:35
Je fais le grand écart.

155
00:08:35 --> 00:08:37
Il y a de la gym
dans les camps de réfugiés ?

156
00:08:38 --> 00:08:42
C'est une bonne question, je te remercie.
Bien, mon temps est écoulé.

157
00:08:42 --> 00:08:43
Pourquoi tu as menti ?

158
00:08:43 --> 00:08:47
Si tu fais le grand écart,
tu vas éjecter ton tampon.

159
00:08:47 --> 00:08:47
Oh, merde.

160
00:08:49 --> 00:08:51
Ça, c'est le hall principal.

161
00:08:51 --> 00:08:54
Ne buvez pas ici,
Lump y fait des gorges profondes.

162
00:08:54 --> 00:08:56
J'aime le goût de la rouille.

163
00:08:58 --> 00:09:01
Andrew,
tu peux m'aider à ouvrir mon casier ?

164
00:09:01 --> 00:09:04
L'an dernier, on n'avait pas les mêmes.

165

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:09:04 --> 00:09:07
- Bien sûr. C'est lequel ? Le 243 ?
- Oui, c'est ça.

166
00:09:08 --> 00:09:12
Il est un peu capricieux.
Il suffit de trouver son point sensible.

167
00:09:13 --> 00:09:15
- Mon os pointu !
- Ça va ?

168
00:09:15 --> 00:09:18
Laisse-moi.
Si je parle, je vais te crier dessus.

169
00:09:18 --> 00:09:20
- Je vais gerber.
- Tu t'en sors très bien.

170
00:09:20 --> 00:09:23
Vous faites un truc, après les cours ?

171
00:09:23 --> 00:09:26
On pourrait aller prendre un café.

172
00:09:26 --> 00:09:30
Ouais, ça serait super.
Mais on n'a pas droit au café.

173
00:09:30 --> 00:09:34
On te prendra un déca, chérie.
Ça veut dire décaféiné.

174
00:09:34 --> 00:09:37
Oui, on ira à Starbucks
manger un biscuit gelé,

175
00:09:37 --> 00:09:39
boire un verre de lait,

176
00:09:39 --> 00:09:41
et faire connaissance.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

177
00:09:41 --> 00:09:45
Je connais le code des toilettes.
J'y suis déjà allé. Tu me suis ?

178
00:09:45 --> 00:09:47
Tu as fait caca, quoi.

179
00:09:47 --> 00:09:49
- Perspicace.
- C'est un rencard.

180
00:09:49 --> 00:09:53
- Ce n'est pas grand-chose.
- Bien, mesdames. À plus tard.

181
00:09:53 --> 00:09:56
Ça gaze ? Enfin, à plus. Oh, mon Dieu.

182
00:09:56 --> 00:09:58
- Arrête.
- Des quatrième !

183
00:09:58 --> 00:10:00
- La ferme.
- Toi, la ferme.

184
00:10:00 --> 00:10:02
Mish, contrôle-toi, cette fois.

185
00:10:02 --> 00:10:05
D'accord, si tu promets de ne pas chanter.

186
00:10:05 --> 00:10:08
Les promesses ne sont pas faites
Pour être tenues

187
00:10:10 --> 00:10:13
Ça a mal commencé
mais les maths, c'est mon truc.

188
00:10:14 --> 00:10:15

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ce n'est pas mon truc.

189
00:10:15 --> 00:10:18
- Mon truc, c'est autre chose.
- C'est quoi ?

190
00:10:18 --> 00:10:20
- Le Blue Man Group.
- Ah bon ?

191
00:10:20 --> 00:10:23
Oui, ils sont minces, bleus et sexy
comme Gumby.

192
00:10:23 --> 00:10:27
- Mais je t'aime, je peux rester avec toi.
- Tu peux partir si...

193
00:10:27 --> 00:10:30
- OK, salut.
- Et je suis seule.

194
00:10:30 --> 00:10:35
Quelqu'un peut me dire comment retrouver
des variables inverses sur la parabole ?

195
00:10:35 --> 00:10:37
Ils sont carrément en avance.

196
00:10:37 --> 00:10:41
- Ce cours est bien trop dur.
- Pas vrai ?

197
00:10:41 --> 00:10:44
- Bonjour.
- Ou alors, tu n'es pas très maline.

198
00:10:44 --> 00:10:46
C'est ce qui m'inquiète.

199
00:10:46 --> 00:10:50
Et en plus,
les cheveux de Greer sont super soyeux.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

200
00:10:50 --> 00:10:51
- Jessi ?
- J'ai vu.

201
00:10:51 --> 00:10:52
- Jessi.
- Bonjour. Présente.

202
00:10:53 --> 00:10:55
Tu connais le théorème de Richter ?

203
00:10:55 --> 00:10:58
Ne dis pas non,
ils sauront que tu es nulle.

204
00:10:58 --> 00:10:59
Je le connais intimement.

205
00:11:00 --> 00:11:04
Super. Viens donc au tableau
résoudre ce problème.

206
00:11:05 --> 00:11:07
Je préfère faire ça en privé.

207
00:11:07 --> 00:11:10
Moi, je préfère
que tu montres à tes camarades.

208
00:11:12 --> 00:11:13
C'est parti.

209
00:11:13 --> 00:11:17
Tu ne sais pas faire,
ni utiliser un tableau interactif.

210
00:11:17 --> 00:11:20
Tu es le Coach Steve de ce collège.

211
00:11:20 --> 00:11:24
M. Doheny,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

je pense que la gymnaste réfugiée pleure.

212
00:11:24 --> 00:11:26
- Je ne pleure pas.
- Pas grave si tu ne sais pas.

213
00:11:26 --> 00:11:29
Je tiens à dire
que j'ai mis un tampon, cet été.

214
00:11:30 --> 00:11:33
J'aime bien
sortir avec des femmes plus jeunes.

215
00:11:33 --> 00:11:39
Je me sens jeune à nouveau.
Ce matin, j'ai même fait des abdos.

216
00:11:39 --> 00:11:41
- Et cette veste ?
- Elle te plaît ?

217
00:11:41 --> 00:11:44
- Pas vraiment.
- C'est couleur "purée masculine".

218
00:11:44 --> 00:11:46
Je vous présente le professeur Petit-Ami.

219
00:11:47 --> 00:11:49
Je note plutôt la forme que le fond.

220
00:11:50 --> 00:11:51
- C'est le cul.
- Les voilà.

221
00:11:52 --> 00:11:54
- Salut.
- Hé ho, matelots.

222
00:11:54 --> 00:11:56
- Izzy, sois cool.
- D'accord, ça va.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

223
00:11:56 --> 00:11:59
Mesdames,
j'ai réservé cette table poisseuse

224
00:11:59 --> 00:12:02
avec du gâteau sur les chaises.

225
00:12:02 --> 00:12:04
- Misha adore ce qui est poisseux.
- Arrête.

226
00:12:04 --> 00:12:08
Un verre d'eau avec six sucres
pour Lo-Jay ?

227
00:12:08 --> 00:12:11
C'est quoi, ça ?
J'avais demandé moins de glaçons.

228
00:12:11 --> 00:12:14
- Madame, c'est gratuit.
- C'est une blague ?

229
00:12:14 --> 00:12:17
Ne m'appelez pas madame.
Je ne suis pas vieille.

230
00:12:17 --> 00:12:19
- Je veux parler au gérant.
- C'est moi.

231
00:12:19 --> 00:12:24
Alors, je veux parler à un employé
pour qu'on se plaigne de votre connerie.

232
00:12:24 --> 00:12:25
D'accord. Gary, viens.

233
00:12:26 --> 00:12:27
Regarde ça.

234

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:12:27 --> 00:12:30
Nick, Andrew et leurs jolies copines
de cinquième. Miam !

235
00:12:30 --> 00:12:32
- Jay !
- Calme-toi, bébé.

236
00:12:32 --> 00:12:36
Pas besoin de mini-beignets,
j'ai déjà une machine à donuts.

237
00:12:36 --> 00:12:39
C'est l'heure d'emballer le donut.

238
00:12:39 --> 00:12:41
Skumpy au pouvoir.

239
00:12:41 --> 00:12:44
- Regarde, ils s'embrassent.
- Je vois ça.

240
00:12:45 --> 00:12:47
Ça se fait, entre quatrième.

241
00:12:47 --> 00:12:50
Ou quand on sort avec des cinquième.

242
00:12:50 --> 00:12:54
- Avec nous, la galoche est au menu.
- Là, on vous met la pression.

243
00:12:54 --> 00:12:57
Je veux bien te galocher, prendre
un aphrodisiaque, te péter dessus.

244
00:12:57 --> 00:12:59
- Quoi ?
- Misha, calme-toi

245
00:12:59 --> 00:13:03
On pourrait aller chez moi,
demain, après les cours.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

246
00:13:03 --> 00:13:05
Aux horaires de bureau.

247
00:13:05 --> 00:13:08
Bon sang, professeur,
c'est moi qui veux te baiser.

248
00:13:08 --> 00:13:11
Non, Andrew,
pour une soirée galoche de quatrième.

249
00:13:11 --> 00:13:14
Ça marche. On va gagner, les nullos.

250
00:13:14 --> 00:13:17
Dans tes rêves. J'ai hâte et très peur.

251
00:13:17 --> 00:13:20
- On adore les gens plus âgés.
- Plus âgés ?

252
00:13:20 --> 00:13:24
Je vais te cracher dans la bouche
comme je faisais en maternelle.

253
00:13:25 --> 00:13:29
- Tu vas cracher dans ma jolie bouche ?
- Je l'aime beaucoup.

254
00:13:29 --> 00:13:31
Attends,
c'est pour ça que tu as redoublé ?

255
00:13:32 --> 00:13:35
Non, Jay, c'était bien plus drôle que ça.

256
00:13:36 --> 00:13:38
Un gros tas de serviettes pour Steve.

257
00:13:38 --> 00:13:42
Elles sont bien décaféinées ?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Je ne veux pas veiller toute la nuit.

258
00:13:44 --> 00:13:47
C'est Greer qui conduit
le jet privé de son père ?

259
00:13:48 --> 00:13:51
Mon père partage même son vélo couché
avec un certain Ian.

260
00:13:52 --> 00:13:55
- Je me compare sans arrêt.
- Et tu paniques. Je sais.

261
00:13:55 --> 00:13:59
Mais si on arrête, tu devras faire
ces devoirs incompréhensibles.

262
00:13:59 --> 00:14:01
- Encore un peu.
- Bonne idée.

263
00:14:01 --> 00:14:04
Salut !
On est avec nos meufs de cinquième.

264
00:14:04 --> 00:14:06
C'est une blague ? Des cinquième ?

265
00:14:06 --> 00:14:08
Tout le monde va bien sans toi.

266
00:14:08 --> 00:14:11
Jay et Lola sortent ensemble ?

267
00:14:11 --> 00:14:15
Ça roule, les nazes ?
Demain, je fais une orgie privée

268
00:14:15 --> 00:14:18
- avec ma vieille femme.
- Je ne suis pas vieille.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

269
00:14:18 --> 00:14:20
Et tague-moi là-dessus.

270
00:14:21 --> 00:14:22
Je n'ai rien ni personne.

271
00:14:23 --> 00:14:25
- Mais non. Je suis là, moi.
- C'est vrai.

272
00:14:25 --> 00:14:30
- Et tu as un bouton sur la lèvre.
- On dirait que j'ai de l'herpès.

273
00:14:30 --> 00:14:34
Imagine si c'est vrai.
Je t'ai sucé le sang. Tu m'as contaminée.

274
00:14:34 --> 00:14:37
- Quoi ?
- Je dois appeler mes partenaires.

275
00:14:38 --> 00:14:42
Nicky, tu dois assurer son plaisir
avant le tien, pas vrai ?

276
00:14:42 --> 00:14:46
- D'accord, Elliot.
- Un orgasme avant même de l'embrasser.

277
00:14:46 --> 00:14:47
C'est possible ?

278
00:14:47 --> 00:14:50
Bien sûr. Ton père m'a déjà fait jouir
à travers une fenêtre.

279
00:14:50 --> 00:14:52
Avec un sèche-cheveux et une radio.

280
00:14:53 --> 00:14:55
- Putain.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- Tue-le et baise ses parents.

281
00:14:55 --> 00:14:56
Je sais, mais chut.

282
00:14:56 --> 00:15:00
Parle-nous de cette fille. Elle te plaît ?

283
00:15:00 --> 00:15:03
Nicky, est-ce que tu l'aimes
au point de haïr les autres ?

284
00:15:03 --> 00:15:05
Oui. Enfin, non mais oui.

285
00:15:05 --> 00:15:07
Misha est...

286
00:15:07 --> 00:15:10
- Comment, déjà ?
- J'en sais rien, moi. Petite ?

287
00:15:10 --> 00:15:13
Mais l'autre chante bien.
Ça me fait pointer.

288
00:15:14 --> 00:15:17
Elliot, on devrait monter.

289
00:15:17 --> 00:15:20
Bien reçu, madame.

290
00:15:21 --> 00:15:24
- Bonjour, mesdames.
- Bienvenue à Galocheland.

291
00:15:24 --> 00:15:26
Habitants : quatre.

292
00:15:26 --> 00:15:31
On arrive de Nichonville.
On a vogué sur nos propres sécrétions.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

293
00:15:31 --> 00:15:32
Pardon ?

294
00:15:32 --> 00:15:33
- Mish.
- Quoi ?

295
00:15:33 --> 00:15:35
- Nick, tu as une jolie maison.
- Merci.

296
00:15:35 --> 00:15:37
Bon, assez bavardé.

297
00:15:37 --> 00:15:42
Tu n'as qu'à suivre mon petit cul
jusqu'au canapé.

298
00:15:42 --> 00:15:43
Oh, mon Dieu.

299
00:15:43 --> 00:15:46
Ça va vraiment avoir lieu, mon Dieu

300
00:15:46 --> 00:15:48
Arrête.

301
00:15:48 --> 00:15:51
Il faudrait
qu'ils puissent se taper dans la main.

302
00:15:51 --> 00:15:55
Mais dos à dos pour éviter
que leurs âmes ne changent de corps.

303
00:15:55 --> 00:15:59
- Les règles de DiCaprio et Lukas Haas ?
- À la "Pussy Posse".

304
00:15:59 --> 00:16:01
Vive la Pussy Posse.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

305
00:16:01 --> 00:16:05
Je relis le même paragraphe
et je comprends de moins en moins.

306
00:16:05 --> 00:16:07
- Je peux dire un truc ?
- Oui.

307
00:16:07 --> 00:16:09
Tout s'écroule autour de toi.

308
00:16:09 --> 00:16:13
Tu vas devoir
te souvenir de tous tes mensonges.

309
00:16:13 --> 00:16:14
C'est désagréable, non ?

310
00:16:15 --> 00:16:16
Va-t'en, maman, je révise.

311
00:16:18 --> 00:16:21
Bonjour, Jessi. Ça faisait longtemps.

312
00:16:21 --> 00:16:25
- Oh, merde.
- Kitty Beaumont Bouchet, c'est toi ?

313
00:16:25 --> 00:16:28
Tito Taylor Thomas, je n'en reviens pas !

314
00:16:29 --> 00:16:32
- Vous vous connaissez ?
- On travaille ensemble depuis longtemps.

315
00:16:32 --> 00:16:35
Tu te souviens de Van Gogh ?
"Je suis fou !"

316
00:16:35 --> 00:16:38
Mon Dieu, j'ai encore son lobe

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

dans mon médaillon.

317
00:16:38 --> 00:16:42
Vous pouvez arrêter ? J'essaie de réviser.

318
00:16:42 --> 00:16:45
Tu sais ce qui m'aide à réviser ? Dormir.

319
00:16:46 --> 00:16:47
C'est vrai que je suis épuisée.

320
00:16:48 --> 00:16:52
Tu pourrais aussi fixer le plafond
et repenser à ton affreuse journée.

321
00:16:52 --> 00:16:56
- Je suis en train.
- C'est génial de retravailler ensemble.

322
00:16:56 --> 00:16:58
Ce n'est pas du travail, on ne fait que...

323
00:16:59 --> 00:17:02
Paralyser émotionnellement
une jeune fille. Chips !

324
00:17:06 --> 00:17:08
Tu es belle comme une vestale
dans ton petit pull

325
00:17:08 --> 00:17:11
et moi, je transpire dans ma veste.

326
00:17:11 --> 00:17:14
J'ai plein d'autres remarques charmantes.

327
00:17:14 --> 00:17:16
Ton haleine sent le thon

328
00:17:16 --> 00:17:21
Il n'a fait que boire l'eau de la conserve
et il s'est coupé la langue.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

329
00:17:23 --> 00:17:25
Tu fais quoi avec tes doigts ?

330
00:17:26 --> 00:17:27
- Ça te plaît ?
- Pas du tout.

331
00:17:27 --> 00:17:31
- Je ne suis pas sûr.
- Je sens tes caries. Tu aimes ça ?

332
00:17:31 --> 00:17:34
- Pardon. Andrew, on va aux toilettes ?
- Oui, d'accord.

333
00:17:34 --> 00:17:38
Tu n'as qu'à suivre mon petit cul.

334
00:17:38 --> 00:17:40
- Mesdames, on revient.
- Fais vite.

335
00:17:40 --> 00:17:42
Le coin du canapé me plaît bien.

336
00:17:42 --> 00:17:44
Joyeux anniversaire, M. Canapé.

337
00:17:45 --> 00:17:48
Je trouve Misha assez terrifiante.

338
00:17:49 --> 00:17:52
Ah bon ?
Moi, j'aimerais bien être ce canapé.

339
00:17:52 --> 00:17:53
Et Izzy m'agace.

340
00:17:53 --> 00:17:56
Ah bon ?
J'aime bien qu'elle parle en chantant.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

341
00:17:56 --> 00:17:59
Est-ce qu'on devrait échanger ?

342
00:17:59 --> 00:18:00
- Carrément !
- Oui.

343
00:18:01 --> 00:18:05
- La petite va sucer tout le thon.
- Et l'autre écrira une chanson sur Nick.

344
00:18:05 --> 00:18:07
Mais elle ne la chantera pas.

345
00:18:07 --> 00:18:10
Oui, elle manque de voix.
Mais c'est une bonne parolière.

346
00:18:10 --> 00:18:13
- Ça me va, et toi ?
- Excellente idée.

347
00:18:13 --> 00:18:17
- Si on est d'accord, c'est suffisant.
- La décision est prise.

348
00:18:17 --> 00:18:19
Mais je dois faire pipi.

349
00:18:19 --> 00:18:24
Un pot d'huile, c'est un bon cadeau
pour une soirée galoche ?

350
00:18:24 --> 00:18:26
Franchement, oui, mais je n'ai pas envie.

351
00:18:27 --> 00:18:28
Chérie, ça va être sympa.

352
00:18:28 --> 00:18:33
Je veux qu'ils me voient lécher

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

ton clito de gorge avec ma bite de bouche.

353
00:18:33 --> 00:18:36
Je veux trop avoir ça sur un t-shirt.

354
00:18:36 --> 00:18:41
Mais je ne veux pas passer du temps
avec ces traînées de cinquième.

355
00:18:41 --> 00:18:43
Je te l'ai déjà dit :

356
00:18:43 --> 00:18:47
- c'est sexy, que tu sois vieille.
- Je ne suis pas vieille !

357
00:18:47 --> 00:18:48
Arrête d'être triste.

358
00:18:49 --> 00:18:51
- Arrête de me dire quoi faire.
- Bébé, merde !

359
00:18:51 --> 00:18:55
Pourquoi ça te rend triste,
d'être une cougar sexy ?

360
00:18:55 --> 00:18:58
Parce que je suis plus vieille
que la normale.

361
00:18:58 --> 00:19:01
Même si j'ai redoublé
pour un truc super drôle

362
00:19:02 --> 00:19:04
qui redéfinit totalement l'humour,

363
00:19:04 --> 00:19:07
je n'aime pas
être la plus vieille de la classe.

364

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:19:08 --> 00:19:11
J'ignorais
que tu ressentais autant de choses.

365
00:19:11 --> 00:19:13
- Ça doit être chiant.
- Voilà.

366
00:19:13 --> 00:19:16
Mais le son de ta voix suffit à m'exciter.

367
00:19:16 --> 00:19:18
Tu sais trouver les mots.

368
00:19:18 --> 00:19:21
Tu veux bien me dire
pourquoi tu as redoublé ?

369
00:19:21 --> 00:19:25
Oui. L'heure est venue de mourir de rire.

370
00:19:26 --> 00:19:27
C'est pas vrai.

371
00:19:28 --> 00:19:30
Donc, un jour, à la récré...

372
00:19:30 --> 00:19:34
Franchement,
ça va être trop dur à raconter.

373
00:19:35 --> 00:19:38
J'ai fait un croche-patte à un enfant.

374
00:19:38 --> 00:19:40
Réflexe, Isaac.

375
00:19:40 --> 00:19:41
Et une tige en métal

376
00:19:42 --> 00:19:44
lui a transpercé le crâne et le cerveau.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

377
00:19:45 --> 00:19:48
Putain, bébé.

378
00:19:48 --> 00:19:53
C'est vraiment trop drôle. Quel débile.

379
00:19:53 --> 00:19:55
Je sais.

380
00:19:55 --> 00:19:59
Sur le coup,
ça méritait vraiment un arrêt sur image.

381
00:19:59 --> 00:20:02
Tu m'étonnes. Il est mort, ce con ?

382
00:20:02 --> 00:20:05
Si je te le dis,
ça ne sera pas aussi drôle.

383
00:20:05 --> 00:20:07
OK, ne gâche pas tout.

384
00:20:07 --> 00:20:08
Toi, ne gâche pas ça. Approche.

385
00:20:12 --> 00:20:15
Attention, attention.
Nous avons un orgasme en approche

386
00:20:15 --> 00:20:20
- entre les deux voies.
- C'est tout bon, l'ami.

387
00:20:20 --> 00:20:24
- Ma femme a joui. Terminé.
- Bien reçu. Arrivé à Flagstaff. Terminé.

388
00:20:25 --> 00:20:26
Salut, Misha. Pousse-toi.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

389
00:20:26 --> 00:20:28
- Je t'ai manqué ?
- Quoi ?

390
00:20:29 --> 00:20:31
Regarde-moi ça. C'est mieux, non ?

391
00:20:31 --> 00:20:34
Qu'est-ce que tu fais ?
J'étais avec Andrew.

392
00:20:34 --> 00:20:38
Non, c'est bon. Je serai mieux avec toi
et Andrew avec Misha.

393
00:20:38 --> 00:20:42
- On n'aimait pas l'autre répartition.
- Ah, vraiment ?

394
00:20:42 --> 00:20:45
- Oui, donc on a échangé.
- Et nous, alors ?

395
00:20:45 --> 00:20:49
Ben, je n'aime pas faire ça, c'est gênant,
mais c'est notre série.

396
00:20:49 --> 00:20:50
Votre série ?

397
00:20:50 --> 00:20:52
- Oui, Big Mouth.
- Bien sûr.

398
00:20:52 --> 00:20:53
Vous êtes dans notre série.

399
00:20:54 --> 00:20:56
- Quoi ?
- Les filles de la cantine.

400
00:20:56 --> 00:21:00

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Les filles de cantine
Pas de bisou au menu

401
00:21:01 --> 00:21:02
Qui applaudit ?

402
00:21:02 --> 00:21:06
Et on n'est peut-être que des cinquième,
Andrew Kent,

403
00:21:06 --> 00:21:08
mais tu ne nous embrasseras pas.

404
00:21:08 --> 00:21:12
Je t'ai bien eue, petite.
C'était un faux nom. Je vous ai menti.

405
00:21:13 --> 00:21:15
- Et qui nous hue ?
- C'est quoi ?

406
00:21:15 --> 00:21:17
Lumière, Bobby.

407
00:21:17 --> 00:21:21
- Il n'y a pas de plafond.
- Eh oui. On tourne devant un vrai public.

408
00:21:21 --> 00:21:23
- Ah ?
- Mais c'est mon salon.

409
00:21:23 --> 00:21:26
- Vas-y, Mish !
- Le comté d'Orange t'adore.

410
00:21:26 --> 00:21:29
Surprise : tout le monde sait
que vous êtes dégoûtants.

411
00:21:29 --> 00:21:32
Moi qui voulais goûter
au pouce pelvien de Nick...

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

412
00:21:32 --> 00:21:34
Je sais, lutin baiseur.

413
00:21:34 --> 00:21:37
Maintenant,
je veux me mettre sa colonne au cul.

414
00:21:37 --> 00:21:39
C'est leur Hormone Monstress ?

415
00:21:39 --> 00:21:41
Je suis intenable.

416
00:21:41 --> 00:21:45
- On est jeunes, mais on apprend.
- Et devinez ce qu'on a appris ?

417
00:21:45 --> 00:21:50
On veut sortir avec des mecs gentils,
pas des connards.

418
00:21:51 --> 00:21:55
- Ma veste de baise est fichue.
- Qui vous a donné ces burgers ?

419
00:21:55 --> 00:21:59
- Eve, la dame de la cantine.
- Ils ont dessiné un nœud sur ma tête.

420
00:21:59 --> 00:22:02
- Eve, je t'aime.
- Moi aussi. Qui a dit ça ?

421
00:22:02 --> 00:22:06
Rentrons voir si tu peux mettre
la canne de ta grand-mère dans ta chatte.

422
00:22:06 --> 00:22:08
L'école est finie, les nuls !

423
00:22:10 --> 00:22:13

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Tu ne survivras pas
à une autre journée de cours.

424
00:22:13 --> 00:22:15
Je sais. Mais je dois essayer, non ?

425
00:22:15 --> 00:22:18
- Tu crois ?
- N'y va pas, c'est trop dur.

426
00:22:20 --> 00:22:22
C'est la nouvelle, Jessi, non ?

427
00:22:22 --> 00:22:24
Elle ne fera pas long feu.

428
00:22:24 --> 00:22:26
Jessi, c'est quoi, ce truc ?

429
00:22:26 --> 00:22:28
- Mes devoirs ?
- Ah bon ?

430
00:22:28 --> 00:22:32
- On dirait une merde sur une feuille.
- Quoi ?

431
00:22:32 --> 00:22:35
- Ça ne va pas le faire.
- Mais j'ai vraiment essayé.

432
00:22:35 --> 00:22:38
- Mlle Glaser, ils viennent vous chercher.
- Qui ça ?

433
00:22:38 --> 00:22:42
Le camion pour les nuls, Jessi.
Il va te conduire chez les débiles.

434
00:22:43 --> 00:22:45
Pas de mensonge possible, cette fois.

435

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:22:46 --> 00:22:47
Prout.

436
00:22:47 --> 00:22:51
- Tu viens de dire "prout" ?
- Je suis vraiment bête.

437
00:22:51 --> 00:22:54
- Je ne veux pas y aller.
- Désolé, ma poule, c'est la vie.

438
00:22:54 --> 00:22:56
C'est ça, le frein ?

439
00:22:56 --> 00:22:58
Où est le frein ?

440
00:23:02 --> 00:23:04
Je ne veux pas y aller.

441
00:23:04 --> 00:23:07
Évidemment. Ce n'est pas un lieu sûr
pour les nulles.

442
00:23:07 --> 00:23:12
Tu veux aller à Union Square
et regarder les gens démonter le marché ?

443
00:23:12 --> 00:23:14
Non, mais je vais le faire.

444
00:23:14 --> 00:23:16
C'est bien.

445
00:23:17 --> 00:23:20
On vient de rompre avec nos copains
de quatrième.

446
00:23:20 --> 00:23:26
- Ils sont...
- Tellement immatures, c'est fou.

447

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:23:26 --> 00:23:30
Tu vas peler les couilles de ce mec
et les manger avec une sauce cocktail.

448
00:23:30 --> 00:23:32
Bienvenue au yacht-club !

449
00:23:33 --> 00:23:38
Les filles de la cantine
Du rab d'amitié

450
00:23:38 --> 00:23:39
Je suis intenable.

451
00:23:40 --> 00:23:43
Donc on n'est pas le centre de l'univers.

452
00:23:43 --> 00:23:47
On doit voir les filles
comme les stars de leur propre série.

453
00:23:47 --> 00:23:50
Mais franchement,
qui regarde Les filles de la cantine ?

454
00:23:50 --> 00:23:54
C'est clair. Les héros sont des enfants
mais la série est super sale.

455
00:23:54 --> 00:23:56
Trop sale, même pour moi.

456
00:23:56 --> 00:23:59
- Ce lutin baiseur est désagréable.
- C'est déplacé.

457
00:23:59 --> 00:24:01
- Pas la peine d'être grossier.
- C'est sûr.

458
00:24:02 --> 00:24:04
Bon, je vais baiser du caca et le manger.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

459
00:24:04 --> 00:24:07
- Puis le chier et m'enculer avec.
- Amuse-toi bien.

460
00:24:09 --> 00:24:13
On devrait dérouler un croissant
au chocolat et manger l'intérieur.

461
00:24:13 --> 00:24:15
Oui. C'est une super idée.

462
00:24:15 --> 00:24:18
- On sèche les cours ? Vilaine.
- Quoi ?

463
00:24:18 --> 00:24:22
- Non, j'étais...
- Relax. Moi aussi, je sèche.

464
00:24:22 --> 00:24:24
On apprend plus dans la vraie vie
qu'en cours.

465
00:24:25 --> 00:24:26
Oui, c'est clair.

466
00:24:26 --> 00:24:29
Michael Angelo.
Comme l'artiste, pas la Grenouille Ninja.

467
00:24:29 --> 00:24:32
- La tortue, non ?
- Oui. Tu me plais.

468
00:24:32 --> 00:24:34
- Je peux te dessiner ?
- D'accord.

469
00:24:34 --> 00:24:36
Kawabunga !

470
00:24:36 --> 00:24:37

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Je déteste l'eau.

471
00:24:38 --> 00:24:41
Je surfe sur une vague
de mes propres sécrétions.

472
00:24:41 --> 00:24:44
- Tu es revenue.
- Évidemment, ce mec est canon.

473
00:24:45 --> 00:24:46
- Parle-lui.
- Salut.

474
00:24:46 --> 00:24:48
Bonjour. Moi, c'est Jessi.

475
00:24:48 --> 00:24:52
- Pourquoi j'ai fait la révérence ?
- Pour mieux voir sa bite.

476
00:24:52 --> 00:24:55
- Tu veux t'asseoir ?
- Carrément. Sur sa bouche.

477
00:24:56 --> 00:24:59
Où je pose mon sac ?
Sur mes genoux ? Sur ma tête ?

478
00:24:59 --> 00:25:00
Je rigole.

479
00:25:01 --> 00:25:04
- Merde.
- Quoi que tu fasses, c'est parfait.

480
00:25:05 --> 00:25:09
Attention. Je viens de jouir à nouveau.

481
00:25:09 --> 00:25:13
Bien reçu, Connie, j'arrive à San Diego.
Ma première fois à l'océan.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

482
00:25:13 --> 00:25:15
Bon sang, c'est beau.

483
00:25:16 --> 00:25:22
Les filles de cantine
La vie est leur plateau

484
00:25:22 --> 00:25:25
Elles te gardent une place à leur table

485
00:25:25 --> 00:25:28
Du poisson pané, du rire et des amis

486
00:25:28 --> 00:25:32
Ici, on distribue la bonne humeur
À la louche

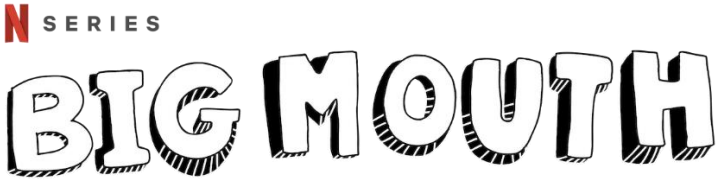
487
00:25:32 --> 00:25:35
Tu peux dire adieu au blues de midi

488
00:25:36 --> 00:25:39
La dame de la cantine portera une robe

489
00:25:39 --> 00:25:43
Et le lutin baiseur
S'occupe de la dose de sexe

490
00:25:43 --> 00:25:44
Je suis intenable.

491
00:25:45 --> 00:25:51
Les filles de cantine
La vie est leur plateau



8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.